

# Запит на пропозиції



ПРЕДСТАВНИЦТВО ДАНСЬКОЇ РАДИ У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ В УКРАЇНІ  
Вул. Богдана Хмельницького, 17/52, Київ 01054, Україна

30.09.2024 р.

## Запит на пропозиції (RFP) №: RFP-UKR-2024-093

**Надання послуг з конференц-підтримки (організація заходів), бронювання авіаквитків та послуг туристичного агентства**

Шановні пані та панове!

ДАНСЬКА РАДА У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ (ДРБ) отримала грант від кількох донорів для реалізації програми гуманітарної допомоги під назвою «Україна». У рамках цієї програми передбачено надання послуг з конференц-підтримки (організація заходів), бронювання авіаквитків та послуг туристичного агентства. Тому ДРБ пропонує надати цінову пропозицію на послуги, перелічені у Додатку С «Технічне завдання».

### I. ВІДОМОСТІ ПРО ТЕНДЕР

Нижче наведені відомості про тендер.

Рядок	Позиція	Час, дата, адреса, якщо застосовується
1	Публікація запиту надання пропозицій	30.09.2024
2	Передтендерна зустріч з учасниками тендеру	08.10.2024  12:00 UTC 15:00 за Київським часом  зацікавленим постачальникам потрібно підтвердити свою участь електронним листом на адресу: <a href="mailto:ukr-procurement@drc.ngo">ukr-procurement@drc.ngo</a> до кінця робочого дня: 07.10.2024 р.
3	Останній день для уточнень	11.10.2024 р.  14:00 UTC 17:00 за Київським часом
4	Дата публікації відповідей на запитання	14-15.10.2024 р.
5	Останній день і час приймання пропозицій	<b>22.10.2024</b>  <b>12:00 UTC</b> <b>15:00 за Київським часом</b>
6	Місце відкриття тендерних пропозицій	Фізичне розкриття тендерних пропозицій: відбудеться за вказаною вище адресою ДРБ. Розкриття пропозицій онлайн: посилання буде надане постачальникам, які повідомили, що хочуть бути присутніми під час розкриття. З деталями можна ознайомитися в розділі XVII.
7	Дата й час відкриття тендерних пропозицій	22.10.2024 р.  13:00 UTC 16:00 за Київським часом

RFP-UKR-2024-093

8	Адреса електронної пошти для надсилання тендерних пропозицій	tender.ukr@drc.ngo
---	--------------------------------------------------------------	--------------------

**ПРИМІТКА. ПРОПОЗИЦІЇ НЕ ПРИЙМАЮТЬСЯ ПІСЛЯ ЗАЗНАЧЕНИХ ВИЩЕ ДНЯ ТА ЧАСУ****II. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ЦЬОГО ЗАПИТУ НА НАДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

- Цей запит надсилається з метою укладення рамкової угоди терміном на 12 місяців (з можливим продовженням до 1 року) для закупівлі послуг з надання послуг з конференц-підтримки (організація заходів), бронювання авіаквитків та послуг туристичного агентства, подробиці яких наведені в Додатку С «Технічне завдання» до цього листа.
- Орієнтовна максимальна сума закупівель за цією Рамковою Угодою становитиме приблизно 1 200 000,00 доларів США.
- Укладення рамкової угоди не зобов'язує ДРБ розміщувати замовлення на надання послуг. ДРБ доручить виконання замовлення вибраному постачальнику на підставі угоди згідно з її умовами.
- У разі потреби ДРБ може анулювати рамкову угоду.
- ДРБ може вибрати більш ніж одного постачальника для виконання контракту.
- Ціни на послуги повинні бути фіксованими протягом усього терміну дії контракту. ДРБ може припинити дію контракту, якщо виконавець не може надати послуги згідно з визначеними в ньому умовами.
- Передплата вибраному постачальнику не виплачуватиметься. Від вибраного постачальника очікується використання власних ресурсів для доставки погоджених послуг і супутніх матеріалів.
- Цей тендер проводиться в рамках проекту міжнародної технічної допомоги в Україні відповідно до зазначеного Порядку залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України №153 (153-2002-п) «Про створення єдиної системи залучення, використання та моніторингу міжнародної технічної допомоги» від 15 лютого 2002 року, вартість таких товарів, робіт і послуг звільняється від податку на додану вартість (ПДВ) та пункту 197.11 Податкового Кодексу України, операції звільнені від оподаткування ПДВ. Перелік товарів та послуг, що поставляється, відповідає категорії (типу) товарів та послуг, зазначених у планах закупівлі та картках проекту міжнародної технічної допомоги. Тому вказані в пропозиції ціни не мають містити ПДВ.
  - У випадку відсутності в ДРБ реєстраційної карти проекту та плану закупівель на момент укладання Договору до Рамкової Угоди, ціни в Договорі будуть наведені з врахуванням ПДВ 20%.
  - Якщо комітет вибирає учасника для надання рамкової угоди, ДРБ вимагатиме надання ідентифікаційного документа, що містить інформацію про ключових осіб постачальника (особи з контролюючою часткою більше 50%). Документ повинен містити принаймні ім'я, прізвище, стать і дату народження відповідних осіб.

**III. ВИБІР І КРИТЕРІЇ ВИБОРУ**

Критерії присудження контрактів за результатами цього тендеру ґрунтуються на «найкращому співвідношенні ціни та якості». Для цілей всіх тендерів ДРБ визначає термін «найкраще співвідношення ціни та якості» таким чином:

*Найкраще співвідношення ціни та якості не слід ототожнювати з найнижчою початковою пропозицією. Воно вимагає комплексної оцінки технічних, організаційних і цінових факторів у світлі їхньої відносної важливості (тобто надійність, якість, досвід і репутація, минулі результати діяльності, реалістичність витрат/винагороди, терміни постачання, обґрунтованість, необхідність стандартизації та інші критерії, залежно від предмета закупівлі).*

**A. Адміністративне оцінювання**

Пропозиція пройде етап адміністративного оцінювання перед оцінюванням її технічних і фінансових аспектів. Пропозиції, визнані адміністративно невідповідними, може бути відхилено. Разом із пропозицією необхідно надати перелічені нижче документи.

№	Додаток №	Документ	Інструкції
1	A.1	<p><u>Технічна пропозиція:</u></p> <p>1. Детальна методологія та технічна пропозиція учасника торгів, що пояснює її:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Механізми реалізації та управління наданням послуг з коротким описом того, як учасник тендеру передбачає потік відповідних транзакцій</li> <li>- Механізм взаємодії та зворотного зв'язку з ДРБ, включаючи контроль якості та процес звітування перед ДРБ</li> <li>- Стандарти сталого розвитку та екологічність практик і матеріалів, що використовуються при наданні послуг.</li> <li>- Технології та інструменти, що використовуються для бронювання авіаквитків, організації розміщенням Учасником тендеру</li> </ul> <p>2. Графік надання послуг та відповідний час реагування на запити ДРБ відповідно до ТЗ на послуги конференц-підтримки, бронювання авіаквитків та послуги туристичних агентів</p> <p>3. Детальна організаційна структура компанії, включаючи кількість кваліфікованого персоналу</p>	<p>Повністю заповнити ВСІ розділи, підписати, поставити печатку та надіслати.</p> <p>Шаблон учасника може бути включений як додатковий документ, якщо ви бажаєте надати додаткову інформацію.</p>
2	A.2	Форма тендерної пропозиції (фінансова)	Повністю заповнити ВСІ розділи, підписати, поставити печатку й подати
3	B	Свідоцтво про прийняття умов проведення тендера та присудження контрактів	Підписати, поставити печатку й подати
4	C	Технічне завдання (ТЗ)	Підписати, поставити печатку й подати
5	D	Пояснення правових підстав звільнення від сплати ПДВ в Україні	Підписати, поставити печатку й подати
6	E	Етичний кодекс постачальника	Підписати, поставити печатку й подати
7	F	Загальні умови Договору	Підписати, поставити печатку й подати
8	G	Профіль і реєстраційна форма постачальника	Повністю заповнити ВСІ розділи, підписати, поставити печатку й подати
9	H	<p><u>Форма резюме запропонованого ключового персоналу</u></p> <p>Резюме ключового персоналу, який буде наданий для підтримки реалізації проекту. Форма повинна демонструвати кваліфікацію у сферах, що мають відношення до обсягу послуг.</p>	Повністю заповнити ВСІ розділи, підписати, поставити печатку й подати
9	Н/Д	Копії сертифікатів або дипломів запропонованого ключового персоналу у сфері туристичного менеджменту або відповідні дипломи суміжних сфер	Подати копію
10	Н/Д	<p>1. Копія документів про реєстрацію юридичної особи.</p> <p>2. Свідоцтво про реєстрацію / сплату податків, видане Управлінням внутрішніх доходів,</p>	Подати копію свідоцтва про реєстрацію в країні

		яке засвідчує, що учасник тендеру оновив свої податкові зобов'язання, або свідоцтво про звільнення від сплати податків, якщо учасник користується такими пільгами.	
11	Н/Д	Підтвердження фінансової стабільності та професійної компетенції, фінансова звітність про річний оборот принаймні за три останні роки	Подати копію
12	Н/Д	<u>Профіль компанії, включаючи друковані брошури та каталоги продукції, що мають відношення до послуг, які закуповуються. Профіль повинен включати в себе:</u> 1. Досвід та репутацію учасника торгів на ринку з коротким описом організації, включаючи рік та країну реєстрації, а також види діяльності, що здійснюються. 2. Роки членства в IATA. 3. Перелік корпоративних клієнтів із зазначенням аналогічних контрактів з клієнтами на послуги конференц-сервісу, бронювання авіаквитків та послуги туристичних агентів, що мають з ДРБ схожий характер діяльності та/або розмір (з копіями контрактів, якщо це можливо). 4. Обсяг продажів за останні три роки послуг конференц-сервісу, бронювання авіаквитків та послуг туристичних агентів. 5. Перелік назв та адрес головного офісу та філій (за наявності) по всьому світу. 6. Перелік авіакомпаній, від імені яких ваша агенція продає авіаквитки, якщо такі є.	Подати (допускається використання шаблону учасника)
13	Н/Д	Копія чинної ліцензії на здійснення туроператорської діяльності, сертифікату на продаж авіап перевезень, сертифікату акредитації IATA, сертифікату якості (наприклад, ISO тощо) та/або інших подібних сертифікатів, акредитацій, нагород та відзнак, отриманих учасником тендеру, якщо такі є.	Подати копію
14	Н/Д	Підтвердження про задовільне надання послуг (рекомендаційні листи) від щонайменше 3 найбільших клієнтів за вартістю контрактів за останні три роки	Подати копію

#### А.1 Офіційні критерії для учасників тендеру

№	Вимоги ДРБ	Подробиці
1	Повнота пропозиції	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тендерні форми та інша документація, що вимагається відповідно до Контрольного переліку документів (Розділ А), надані в повному обсязі.</li> <li><b>Фінансову пропозицію і технічну пропозицію</b> потрібно надсилати <b>окремими листами</b>, зазначивши в темі листа, який саме тип пропозиції він містить.</li> </ul>
2	Термін дії пропозиції	Щонайменше 90 днів після дати закриття тендеру

## A.2 Критерії спроможності учасника тендеру

Якщо технічні аспекти пропозиції не відповідають наведеним нижче критеріям, вона може бути відхилена:

№	Вимоги ДРБ	Подробиці
1	<b>Стабільність на ринку</b>	Учасник тендеру повинен мати безперервний досвід роботи протягом останніх п'яти (5) років, а також професійний досвід у наданні послуг з конференц-сервісу, бронювання авіаквитків та послуг туристичних агентів. Якщо заявка подається консорціумом, всі члени консорціуму повинні відповідати цьому критерію. Необхідно надати підтвердження
2	<b>Чинні ліцензії та сертифікати</b>	Учасник тендеру повинен мати дійсні документи для надання послуг з організації подорожей: - Ліцензія на провадження туроператорської діяльності - Сертифікат на право продажу повітряних перевезень.
3	<b>Фінансова спроможність учасника тендеру</b>	Учасник тендеру повинен надати фінансову звітність для підтвердження середнього обороту за попередні три роки у розмірі не менше 350 000,00 доларів США. Для СП/Консорціуму/Асоціації ця вимога має бути виконана всіма сторонами в сукупності.

## В. Технічне оцінювання

Пропозиція вважається технічно прийнятною, якщо вона відповідає зазначеним у запрошенні вимогам і специфікаціям або перевершує їх. Вважається, що пропозиція відповідає критеріям, якщо в ній підтверджено, що вона задовольняє всі передбачені в запрошенні умови, процедури та специфікації без істотного відхилення від них або їхнього обмеження. Якщо технічні критерії пропозиції не відповідають викладеним у запрошенні вимогам, таку пропозицію буде відхилено.

Для всіх пропозицій, які будуть відповідати технічним критеріям, ДРБ проведе зважену комбіновану технічну та фінансову оцінку. Контракт буде присуджуватися на основі зваженої оцінки.

Нижче наведено технічні критерії для цього запиту та їхня вага у технічному оцінюванні:

Номер технічного критерію	Технічний критерій	Вага у технічному оцінюванні [Разом 100%]
<b>1</b>	<b>Досвід та репутація учасника тендеру на ринку</b>	<b>30 %</b>
1.1	Досвід роботи у сфері організації подорожей та конференц-сервісу (5 років надання відповідних послуг - 5 балів, від 5 до 10 років - 7 балів; 10 років і більше - 10 балів).	1-10
1.2	Роки членства в IATA (2 - 3 роки - 5 балів 4-5 - 7 балів, 5 і більше - 10 балів).	1-10
1.3	Репутація компанії, відображена у наданих відгуках та рекомендаціях (3 позитивних рекомендаційних листи - 5 балів, від 5 до 7 - 7 балів, включаючи додаткові листи від громадських організацій - 10 балів).	1-10
<b>2</b>	<b>Технічна пропозиція: Методологія та підхід</b>	<b>40%</b>
2.1	Послідовність дій та логічне планування послуг: Детальна послідовність дій, яка окреслює кожен крок, пов'язаний з наданням послуг, забезпечуючи чітку, логічну послідовність.	1-10
2.2	Механізм взаємодії та зворотного зв'язку з ДРБ, включаючи контроль якості та процес звітування перед ДРБ.	1-10

2.3	Технології та інструменти: Наявність технологій та інструментів, які учасник використовує для бронювання авіаквитків та організації розміщення. <i>(1 інструмент для кожної категорії - 5 балів, макс. до 10 балів залежно від різних систем бронювання, які мають учасники конкурсу, та ефективності виконання вимог ДРБ).</i>	1-10
2.4	Запропонований графік надання послуг та відповідний час реагування на запити ДРК відповідно до ТЗ.	1-10
2.5	Запропонована інтеграція стандартів сталого розвитку та екологічно спрямованих практик і матеріалів в процесі надання послуг.	1-10
<b>3</b>	<b>Експертність ключового персоналу</b>	<b>30%</b>
3.1	Учасник тендеру має в штаті щонайменше 5 кваліфікованих співробітників, серед яких 1 спеціаліст, що виконує функції координатора з питань ДРБ <i>(5 кваліфікованих співробітників - 5 балів, 6-10 - 7 балів, 10 і більше кваліфікованих співробітників - 10 балів)</i>	1-10
3.2	Підтверджений успішний досвід роботи на місцях в аналогічних завданнях/проектах з визнаними результатами роботи спеціалізованого персоналу. Сертифікати або дипломи у сфері туристичного менеджменту або відповідні дипломи суміжних сфер <i>(мінімальна вимога - 5 років досвіду - 5 балів, 5-7 років - 7 балів, 7 і більше - 10 балів)</i>	1-10
3.3	Володіння англійською мовою спеціалізованим персоналом	1-10

Пропозиція вважатиметься технічно відповідною, якщо набере щонайменше 5 балів за результатами факторного аналізу на основі набору технічних показників.

Важливо зауважити, що пропозиції повинні відповідати всім критеріям; в іншому разі пропозиція може бути відхилена.

### **С. Фінансове оцінювання**

Усі учасники, що пройшли технічне оцінювання, переходять до етапу фінансового оцінювання. Пропозиції, визнані технічно невідповідними, не беруть участі у фінансовому оцінюванні.

### **IV. ПРОЦЕС ПРОВЕДЕННЯ ТЕНДЕРУ**

Для цього тендеру застосовуватимуться такі процеси:

- період проведення тендеру;
- завершення прийому заявок;
- відкриття пропозицій;
- адміністративне оцінювання;
- технічне оцінювання;
- фінансове оцінювання;
- визначення переможця;
- повідомлення про перемогу в тендері.

### **V. ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

Учасники особисто відповідають за отримання ДРБ повного пакета документів до пропозиції згідно з викладеними в запрошенні вимогами не пізніше зазначених вище дати й часу. ДРБ розглядатиме тільки ті частини пропозицій, які було отримано до зазначених дати й часу завершення прийому заявок.

Всі пропозиції, що відповідають вимогам, повинні бути оформлені за **Формою фінансової пропозиції для ДРБ (Додаток А.2)**.

Крім Форми пропозиції для ДРБ, потрібно надати також перелічені нижче документи.

- Додаток А.1 Технічна пропозиція
- Додаток А.2 Форма тендерної пропозиції (фінансова)
- Додаток В. Свідоцтво про прийняття умов проведення тендера та присудження контрактів
- Додаток С. Технічне завдання
- Додаток D. Пояснення правових підстав звільнення від сплати ПДВ в Україні
- Додаток Е. Етичний кодекс постачальника
- Додаток F. Загальні умови контракту
- Додаток G. Профіль постачальника та реєстраційна форма
- Додаток H. Резюме запропонованого ключового персоналу
- Копії сертифікатів або дипломів запропонованого ключового персоналу у сфері туристичного менеджменту або відповідні дипломи суміжних сфер
- Копія документів про реєстрацію юридичної особи та Свідоцтво про реєстрацію / сплату податків, як зазначено в Розділі А цього Листа-запрошення
- Підтвердження фінансової стабільності та професійної компетенції, фінансова звітність про річний оборот принаймні за три останні роки
- Профіль компанії, як зазначено в Розділі А цього Листа-запрошення
- Копія чинної ліцензії на здійснення туроператорської діяльності, сертифікату на продаж авіаперевезень, сертифікату акредитації IATA, сертифікату якості (наприклад, ISO тощо) та/або інших подібних сертифікатів, акредитацій, нагород та відзнак, отриманих учасником тендеру, якщо такі є.
- Підтвердження про задовільне надання послуг (рекомендаційні листи) від щонайменше 3 найбільших клієнтів за вартістю контрактів за останні три роки

Пропозиції, подані не за формою Додатка А.2, не отримані до часу й дати, зазначених на сторінці 1, або надіслані на будь-яку іншу електронну чи поштову адресу, будуть дискваліфіковані.

Учасник на власний ризик надсилає пропозиції поштою, електронною поштою або кур'єром, і DRB не несе відповідальності за отримання таких пропозицій.

Учасники особисто відповідають за отримання DRB повного пакета документів до пропозиції згідно з викладеними в запрошенні вимогами.

#### **A. Паперові носії**

Пропозиції на паперових носіях слід розділити на «фінансову пропозицію» та «технічну пропозицію»:

- Фінансова пропозиція має містити тільки форму фінансової пропозиції, Додаток А.2.
- Технічна пропозиція має містити всі інші передбачені тендерним процесом документи, зазначені в розділі А «Адміністративне оцінювання», за винятком будь-якої інформації про ціни.

Кожну частину вкладають у **запечатаний** конверт, який підписується таким чином:

Номер RFP: **RFP-UKR-2024-093**

**ТЕХНІЧНА ПРОПОЗИЦІЯ**

Назва учасника:

Номер RFP: **RFP-UKR-2024-093**

**ФІНАНСОВА ПРОПОЗИЦІЯ**

Назва учасника:

Обидва конверти вкладаються у зовнішній **запечатаний** конверт, який підписується і надсилається на адресу:

Номер RFP: **RFP-UKR-2024-093**

Вул. Богдана Хмельницького,  
17/52, Київ 01054, Україна

**В. Подання електронною поштою**

Пропозиції можна надсилати електронною поштою на спеціальну контрольовану й захищену адресу:

[tender.ukr@drc.ngo](mailto:tender.ukr@drc.ngo)

У разі надсилання пропозицій електронною поштою потрібно дотримуватися перелічених нижче вимог.

- У темі електронного листа вказати номер RFP
- Фінансову пропозицію і технічну пропозицію потрібно надсилати окремими листами, зазначивши в темі листа, який саме тип пропозиції він містить.
  - Фінансова пропозиція має містити тільки форму фінансової пропозиції, Додаток А.
  - Технічна пропозиція має містити всі інші передбачені тендерним процесом документи, за винятком всієї інформації про ціни.
- Необхідні документи до пропозиції додати як вкладення до листа у форматах PDF, JPEG, TIF або всі однотипні файли у ZIP-архіві. У разі подання документів у форматі MS Word чи Excel пропозицію буде дискваліфіковано.
- Розмір вкладень до листа не має перевищувати 4 МБ; якщо розмір перевищує ліміт, необхідно розділити пропозицію на кілька листів.

*Недотримання зазначених вище вимог може призвести до дискваліфікації пропозиції.*

ДРБ не несе відповідальності за несправності в роботі інтернету, мережі, сервера чи іншого апаратного та програмного забезпечення, що використовується учасником або ДРБ для опрацювання електронних листів.

ДРБ не несе відповідальності за неотримання пропозицій, поданих електронною поштою в межах процедури електронного тендеру.



Пропозиції можна подавати одним із двох способів: на паперових носіях або в електронному вигляді. Якщо учасник подає пропозицію і на паперових носіях, і в електронному вигляді, ДРБ вибере ту форму, яку вважатиме зручнішою.

#### **VI. НАДАННЯ ЗРАЗКІВ**

Не вимагається.

#### **VII. ЗАПОВНЕННЯ ФОРМИ ПРОПОЗИЦІЇ**

##### **A. Запропоновані ціни**

Будь-які запропоновані знижки включаються в ціну пропозиції.

Крім випадків, коли вимагається інше, в усіх пропозиціях зазначається, чи запропоновані ціни вказані не на умовах DDP (Інкотермс 2020).

##### **B. Валюта**

Валюта пропозиції — українська гривня, євро або долар США. Пропозиції в інших валютах не приймаються.

##### **Мова**

Форма заявки, а також вся кореспонденція та документи, пов'язані з цим Запитом, повинні бути англійською мовою.

##### **C. Пакування**

Не вимагається.

##### **D. Походження**

Не вимагається.

##### **E. Презентація**

Пропозиції мають бути чіткими й розбірливими. Ціни, вказані простим олівцем, не розглядаються. Усі стерті місця, виправлення або зміни мають бути позначені ініціалами особи, яка підписала пропозицію. Не можна подавати порожні аркуші форми пропозиції та/або додатків, які не є необхідними для пропозиції. Усі документи складаються англійською мовою. Усі пропозиції підписуються належним чином уповноваженими представниками учасників

##### **F. Вибір кількох виконавців**

ДРБ залишає за собою праву вибирати кількох підрядників для виконання контракту.

##### **G. Термін дії**

Пропозиції мають лишатися дійсними протягом зазначеної в запрошенні мінімальної кількості днів з дати завершення прийому пропозицій. ДРБ залишає за собою право на власний розсуд визначати термін дії пропозицій, у яких не зазначено максимальний чи мінімальний термін.

#### **VIII. ПРИЙНЯТНІСТЬ ПРОПОЗИЦІЙ**

ДРБ залишає за собою право на власний розсуд вважати недійсною або непринятною будь-яку пропозицію, якщо вона: а) нечітко викладена; б) неповна з точки зору будь-яких істотних деталей, як-от специфікації, умови доставки, кількість тощо; с) оформлена не за формою пропозиції, а також приймати або відхиляти будь-які зміни, відкликання та/або додаткові відомості, подані після часу й дати завершення прийому пропозицій.

## **IX. ПІДПИСАННЯ КОНТРАКТІВ**

ДРБ залишає за собою право на власний розсуд вважати недійсною або неприйнятною будь-яку пропозицію, якщо вона: а) нечітко викладена; б) неповна з точки зору будь-яких істотних деталей, як-от специфікації, умови доставки, кількість тощо; с) оформлена не за Формою Пропозиції, а також приймати або відхиляти будь-які зміни, відкликання та/або додаткові відомості, подані після часу й дати завершення прийому пропозицій.

ДРБ може підписувати контракти на виконання певної частини замовлення або окремих пунктів. ДРБ повідомить переможців про своє рішення щодо їхніх пропозицій якомога швидше після їх відкриття. ДРБ залишає за собою право скасувати запит пропозицій до участі в тендері, повністю або частково відхилити будь-які або всі пропозиції та вибрати переможців для виконання контрактів.

Постачальники, які не виконують договірним умовам, зокрема в разі доставки інших продуктів або товарів іншого походження, ніж зазначено в їхній пропозиції та контракті, можуть бути виключені з подальших тендерів ДРБ.

## **X. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ**

Цей запит пропозицій чи будь-які його частини, а також усі їхні копії необхідно за запитом повернути ДРБ. Цей запит пропозицій є конфіденційною власністю ДРБ, містить інформацію, що не підлягає розголошенню, частина якої може бути захищена авторським правом, і надається учасникам за умови, що жодну його частину або будь-яку пов'язану з ним інформацію не можна копіювати, демонструвати або надавати іншим особам без попередньої письмової згоди ДРБ, крім випадків, коли учасникам необхідно ознайомити потенційних субпідрядників зі специфікаціями виключно з метою отримання від них пропозицій. Попри всі інші положення запиту, учасники зобов'язані дотримуватися вимог цього пункту незалежно від того, чи їхні компанії подають пропозиції або іншим чином відгукуються на цей запит пропозицій.

## **XI. ЗМОВА ПІД ЧАС ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ ТА АНТИКОНКУРЕНТНА ДІЯЛЬНІСТЬ**

Учасники та їхні працівники, посадові особи, консультанти, агенти або субпідрядники не повинні брати участі в жодних змовах під час подання пропозицій або іншій антиконкурентній діяльності чи іншій аналогічній діяльності стосовно:

- підготовки та подання пропозицій;
- роз'яснення пропозицій;
- проведення та змісту перемовин;
- включно з остаточними перемовинами щодо контракту.

Така діяльність заборонена щодо цього запиту пропозицій або процедури закупівель чи будь-яких інших процедур закупівель, які ДРБ проводить щодо будь-яких своїх потреб.

Для цілей цього пункту «змова під час подання пропозицій» «інша антиконкурентна діяльність» або «інша аналогічна діяльність» можуть включати, зокрема, розкриття інформації в будь-якій формі, обмін такою інформацією або її роз'яснення будь-якому іншому учаснику, фізичній чи юридичній особі, незалежно від того, чи зазначена інформація є конфіденційною комерційною інформацією ДРБ, іншого учасника, фізичної чи юридичної особи, з метою змінити результати конкурсної процедури таким чином, щоб остаточний результат був іншим, ніж то, що міг би бути отриманий у разі проведення процедури на конкурентних умовах.

## **XII. НЕНАЛЕЖНА ДОПОМОГА**

Пропозиції, які, на думку ДРБ, були складені:

- з допомогою поточних або колишніх працівників ДРБ чи поточних або колишніх підрядників ДРБ із порушенням обов'язку зберігати конфіденційність чи з використанням інформації, яка є недоступною для широкого загалу або іншим чином надає неконкурентну перевагу;
- з використанням конфіденційної та/або службової інформації ДРБ, недоступної широкому загалу або іншим учасникам;
- з порушенням обов'язку перед ДРБ щодо збереження конфіденційності або всупереч умовам подання пропозиції, виключатимуться з подальшого розгляду.

Без обмеження дії наведеного вище, учасник не має права без попереднього письмового затвердження ДРБ дозволяти будь-якій особі брати участь у будь-якому процесі, пов'язаному з підготовкою пропозиції чи процедурою закупівель, якщо така особа в будь-який момент протягом 6 місяців, що безпосередньо передують даті публікації цього запиту пропозицій, була посадовою особою, агентом, відповідальною особою або працівником ДРБ чи іншим чином залучалась до діяльності ДРБ й безпосередньо або опосередковано брала участь у плануванні чи виконанні вимог, проектів або діяльності, яких стосується цей запит пропозицій.

### **XIII. КОРУПЦІЙНІ ПРАКТИКИ**

ДРБ дотримується політики абсолютної нетерпимості до корупції.

Учасник заявляє та гарантує, що ані він, ані будь-які його потенційні субпідрядники не беруть участі в жодній формі корупції, яку ДРБ визначає як зловживання довіреними повноваженнями для отримання особистої вигоди.

Це визначення не обмежується взаємодією з державними службовцями й охоплює як спробу, так і фактичну корупцію, а також грошові та негрошові форми корупції. Визначення включає, але не обмежується, корупцією у формі: платежів за сприяння, хабарництва, подарунків, що становлять неправомірний вплив, відкатів, фаворитизму, кумівства, вимагання, розкрадання, неправомірного використання конфіденційної інформації, крадіжки та різних форм шахрайства, як-от підробка або фальсифікація документів, а також фінансове шахрайство чи шахрайство у сфері закупівель. Жодна пропозиція, оплата, винагорода чи вигода будь-якого роду, які можуть розглядатися як незаконні чи корупційні дії, не можуть бути зроблені, обіцяні, запрошені чи прийняті, прямо чи опосередковано, як заохочення чи винагорода щодо діяльності, що фінансується ДРБ, включаючи проведення тендерів, присудження або виконання контрактів. ДРБ залишає за собою право, без шкоди для будь-яких інших доступних їй прав або засобів правового захисту, у разі будь-якого порушення цього пункту негайно припинити відхилити подану пропозицію, а також вжити додаткових цивільних і/або кримінальних заходів залежно від обставин.

Учасник погоджується ретельно повідомити третіх осіб про політику ДРБ стосовно протидії корупції. Учасник також погоджується негайно повідомити ДРБ в разі виникнення підозри чи отримання інформації з будь-якого джерела щодо ймовірного порушення цієї політики, скориставшись для цього контактними даними відповідного представництва ДРБ, зазначеними на сторінці <https://pro.drc.ngo/where-we-work/>, або через [механізм звітності про Кодекс поведінки ДРБ](#). Крім того, про підозрювані випадки корупції можна повідомляти безпосередньо у штаб-квартиру ДРБ на адресу електронної пошти [c.o.conduct@drc.ngo](mailto:c.o.conduct@drc.ngo)

### **XIV. КОНФЛІКТ ІНТЕРЕСІВ**

Учасник зобов'язаний забезпечити, щоб він сам, а також його працівники, посадові особи, консультанти, агенти або субпідрядники не опинялися в ситуації, яка може створити або може створити фактичний, потенційний чи уявний конфлікт між інтересами ДРБ в учасника під час процедури закупівель.

Якщо на будь-якому етапі процедури закупівель чи виконання контракту ДРБ виникає або ймовірно виникне конфлікт інтересів, учасник має негайно письмово повідомити ДРБ, зазначивши всі пов'язані із ситуацією відомості, зокрема в тих випадках, коли інтереси учасника конфліктують з інтересами ДРБ, або коли посадова особа ДРБ, її працівник або особа, що працює за контрактом з ДРБ, може мати або, як здається, має будь-які інтереси щодо діяльності учасника чи будь-які економічні зв'язки з ним. Учасник має вжити заходів, яких обґрунтовано вимагає ДРБ, щоб усунути або іншим чином вирішити конфлікт прийнятним для ДРБ способом.

#### **XV. ВІДКЛИКАННЯ АБО ЗМІНА ПРОПОЗИЦІЙ**

Запити на відкликання пропозиції після завершення прийому не виконуються.

Відкликання пропозиції може призвести до тимчасового відсторонення учасника або вилучення його з переліку постачальників ДРБ.

Учасник може вносити зміни у свою пропозицію до завершення прийому пропозицій. Усі зміни потрібно подавати в письмовій формі, у запечатаному конверті із зазначенням оригінального номера пропозиції. Після завершення прийому пропозицій вносити зміни заборонено.

#### **XVI. ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ ІЗ ЗАПІЗНЕННЯМ**

Усі пропозиції, отримані після дати завершення прийому, будуть відхилені.

#### **XVII. ВІДКРИТТЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

Відкриття тендерних пропозицій відбудеться в зазначений вище час і в зазначеному місці.

Будь-які спроби учасника вплинути на оцінювальний комітет під час розгляду, уточнення, оцінювання та порівняння пропозицій, отримати інформацію про хід процедури або вплинути на рішення ДРБ щодо вибору переможця призведуть до негайного відхилення тендерної пропозиції.

**Зацікавлені постачальники повинні підтвердити свою участь електронною поштою [ukr-procurement@drc.ngo](mailto:ukr-procurement@drc.ngo) до дня, що передує відкриттю тендеру**

#### **XVIII. УМОВИ КОНТРАКТУ**

Усі учасники погоджуються на застосування Загальних умов ДРБ для контрактів із закупівлі товарів або послуг чи Спеціальних умов контрактів у відповідних випадках.

#### **XIX. СКАСУВАННЯ ТЕНДЕРУ**

У разі скасування тендеру ДРБ повідомить учасників про це. Якщо тендер скасовується до відкриття зовнішнього конверта будь-якого учасника тендеру, запечатані конверти повертаються учасникам.

Скасування тендеру можливе в таких випадках:

- не отримано жодних якісних або фінансово вартісних пропозицій або взагалі жодних пропозицій;
- економічні або технічні параметри проекту фундаментально змінилися;
- виняткові обставини чи форс-мажор унеможливають належне виконання проекту;
- усі технічно відповідні пропозиції перевищують наявні фінансові ресурси; або
- сталися порушення в процедурі, зокрема, якщо вони заважали чесній конкуренції.

ДРБ не несе відповідальності за збитки, незалежно від їхнього характеру (зокрема, збитки в разі втрати прибутків) або зв'язку зі скасуванням тендеру, навіть якщо ДРБ було повідомлено про можливість виникнення таких збитків. Публікація повідомлення про закупівлю не зобов'язує ДРБ виконувати заявлену програму чи проект.

#### **XX. ЗАПИТАННЯ ЩОДО ЦЬОГО ЗАПИТУ ПРОПОЗИЦІЙ**

Із запитаннями щодо цього запиту пропозицій можна звертатися за наступною адресою:  
[ukr-procurement@drc.ngo](mailto:ukr-procurement@drc.ngo)

Усі запитання щодо цього запиту пропозицій слід подавати в письмовій формі на зазначену вище адресу. У рядку теми потрібно вказати номер запиту пропозицій. **Власне пропозиції не слід надсилати на зазначену вище адресу.**

Усі запитання, отримані протягом періоду подання пропозицій, і відповіді на них надаватимуться всім запрошеним постачальникам, а для відкритих запрошень публікуватимуться на [Порталі тендерів ДРБ](https://pro.drc.ngo/resources/tenders/?utm_medium=paidsearch&utm_source=google_grants&utm_campaign=&utm_term=&utm_content=&gad_source=1&gclid=EAIaIQobChMI3qir4di3hQMV5adoCROsWw-fEAYASAAEgK4CfD_BwE)  
[https://pro.drc.ngo/resources/tenders/?utm\\_medium=paidsearch&utm\\_source=google\\_grants&utm\\_campaign=&utm\\_term=&utm\\_content=&gad\\_source=1&gclid=EAIaIQobChMI3qir4di3hQMV5adoCROsWw-fEAYASAAEgK4CfD\\_BwE](https://pro.drc.ngo/resources/tenders/?utm_medium=paidsearch&utm_source=google_grants&utm_campaign=&utm_term=&utm_content=&gad_source=1&gclid=EAIaIQobChMI3qir4di3hQMV5adoCROsWw-fEAYASAAEgK4CfD_BwE)

## **XXI. ДОКУМЕНТИ ДО ЗАПИТУ ПРОПОЗИЦІЙ**

Цей запит пропозицій до участі в тендері містить такі документи:

1. Додаток А.1 Технічна пропозиція
2. Додаток А.2 Форма тендерної пропозиції (фінансова)
3. Додаток В. Свідоцтво про прийняття умов проведення тендера та присудження контрактів
4. Додаток С. Технічне завдання
5. Додаток Д. Пояснення правових підстав звільнення від сплати ПДВ в Україні
6. Додаток Е. Етичний кодекс постачальника
7. Додаток Ф. Загальні умови контракту
8. Додаток Г. Профіль постачальника та реєстраційна форма
9. Додаток Н. Резюме запропонованого ключового персоналу

Політикою ДРБ щодо протидії корупції передбачено, що всі учасники мають дотримуватися найвищих етичних стандартів під час участі у процедурі закупівель і підписання контрактів. ДРБ відхилить пропозиції, якщо виявить, що рекомендований для підписання контракту учасник брав участь у корупції, шахрайстві, змові або застосуванні примусу під час конкурсу на отримання контракту або його підписання.

Цей документ до запиту пропозицій до участі в тендері викладено англійською та українською мовами. У разі розбіжностей у змісті між його українською та англійською версіями пріоритет матиме англійська версія.

З повагою,  
ДАТСЬКА РАДИ У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ В УКРАЇНІ

---